使用說明書

SAMPO

聲寶直驅變頻全自動洗衣機(家庭用)

適用機種 **ES-P13DV**
ES-P15DV



目 錄 頁

安全注意事項（請務必遵守）.....1~2
安裝注意事項（請務必遵守）.....3
安裝方法 .....4~5
使用方法 6
各部名稱 / 附屬品 .....7~8
控制面板操作說明 .....9~12
行程操作說明 .....13~15
特殊功能操作說明 .....16~19
複合行程操作說明 .....20~21
手動洗衣行程設定 22
關於各項洗衣行程之內容與時間 23
洗衣參考指南 24
本機特點說明 25
清潔保養 .....25~26
故障檢修及排除 27
異常狀況時處理方法 28
規格 31
廢電器處理方法 31

使用本產品前請先詳細閱讀本使用說明書，以便正確的使用本產品。
請將本使用說明書放置在隨時可取用的地方。

隨同產品發行保證書，請於購買時注意索取並要求經銷商填妥購買日期及蓋店章，以確保您的權益。

安全注意事項(請務必遵守)

為了防止給使用者和他人造成意外的危害和財產的損害，請務必遵守下述事項。

■ 對於無視表示內容而採取了錯誤的使用方法所可能會造成的危害及損害程度，將以下列標誌進行區分和說明:

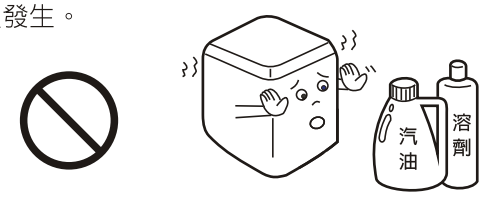
⚠ 警告	此標誌的意思指“有造成死亡或重傷的可能”。
⚠ 注意	此標誌的意思指“有造成負傷或商品周圍財產損害的可能”。

■ 對於須遵守的內容種類，將以下列圖形符號來區分和說明(下列圖形符號為表示例):

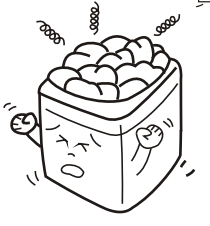
⃠	此圖形符號是指「禁止」之意。
❗	此圖形符號是指務必遵照指示，「強制」實行之意。

⚠ 警告

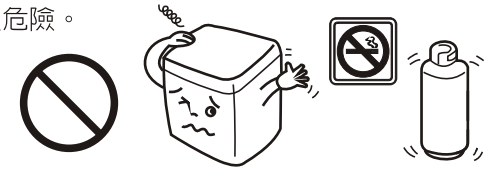
- 洗衣物沾有揮發性溶劑時，請勿放入洗衣或脫水，以防止火災發生。



- 每次放入槽內的衣物，請勿超過負荷量以上。



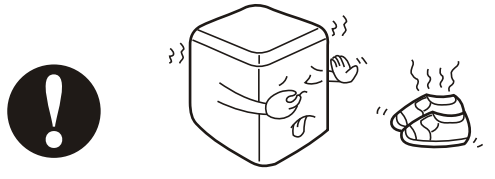
- 洗衣機嚴禁設置於發熱源及燃燒物附近（如瓦斯爐、熱水器、點燃的蠟燭、蚊香、香菸等燃燒物）距離 1.5 公尺以上，以免發生火災危險。



- 洗衣時，請先清除口袋內的火柴、硬幣等東西及把衣服拉鍊拉上，以防止洗衣槽損壞及排水不良。



- 衣物以外的東西，如鞋子等，請勿放入槽內洗濯，以免發生故障。



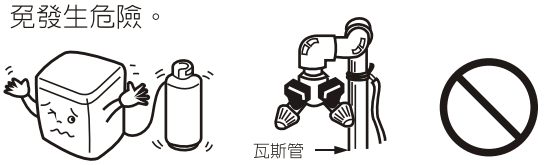
- 洗衣機上請勿放置熱物（如茶壺），50℃以上的熱水也勿倒入槽內，以防塑膠部品變形。



安全注意事項(請務必遵守)

⚠ 警告

- 安裝時請確實接地。接地線不可接在瓦斯筒或瓦斯管上，以免發生危險。



- 安裝接地線或檢修洗衣機時，請先拔掉插頭，以策安全。



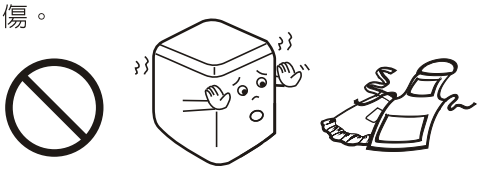
- 脫水槽未完全停止前，手絕勿觸摸。在停止前速度雖慢，但如將手伸入，仍然危險。迴轉盤在迴轉時，手不可觸摸。



- 只能使用 110V 的電源，且不可使用多重插座，以避免產生危險。電源線勿受壓，如有損壞，請洽服務中心更換。



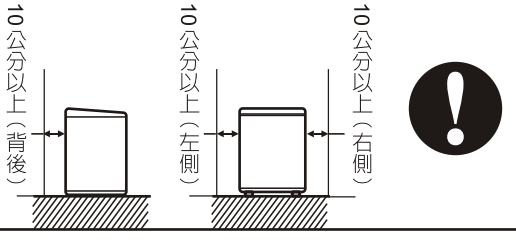
- 防水性塑膠衣料等請勿洗衣、洗清、脫水，否則易造成洗衣機損壞，甚至造成人員受傷。



- 操作面板的開關部份請勿以水直接沖洗，以防止感電現象。並請保持清潔乾淨，若不慎噴淋到水須擦拭乾淨。



- 洗衣機周圍應有適當的間隔。背後、左右與牆壁要保持 10 公分以上的距離。



- 洗衣機使用後，請關閉水龍頭及拔掉電源插頭。



緊急處理方法:發生異常時(有燒焦味等)，請立即停止運轉，並拔掉電源插頭。

- 若在異常狀態下繼續運轉，會因發熱等情形，造成火災及觸電的發生。
- 請速與聲寶服務中心或就近經銷商洽詢。
- 電源線損壞時，請洽聲寶服務中心人員更換，以確保安全。



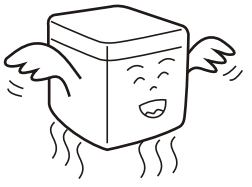
- 請勿讓小孩爬入洗衣槽內以及嬉玩電器，以免發生危險。
- 本電器不預期供生理、感知、心智能力、經驗或知識不足之使用者（包含孩童）使用， 除非在對其負有安全責任的人員之監護或指導下安全使用。
- 孩童應受監護，以確保孩童不嬉玩電器。



安裝注意事項(請務必遵守)

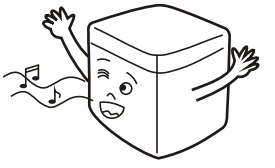
⚠ 警告

- 移動洗衣機時，請務必將洗衣機抬起，移至適當位置後，再輕輕放下，切勿用推或拉之方式移動，以免損壞具吸震功能之腳墊。

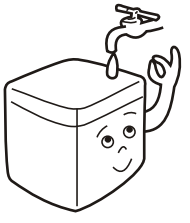


請置於室內通風及乾燥的地方。

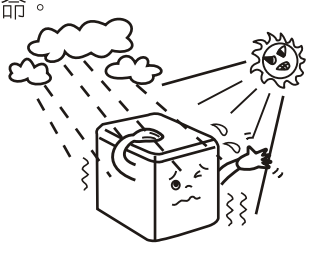
- 請勿安置在濕氣多的地方。（如：浴室 . . . 等潮濕地方）因濕氣多的地方容易造成感電或故障。



- 請選擇給水及排水皆方便的場所放置。
- 給水請勿使用 50℃以上的熱水。

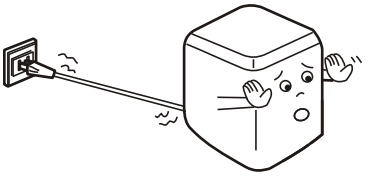


- 請避免潮濕、雨淋或日曬，可防止故障及延長洗衣機使用壽命。



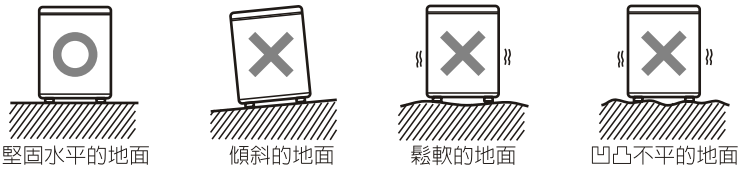
- 洗衣機底部有通風口，請勿被地毯或其它物品阻塞。
- 請勿站立，放置重物在洗衣機上蓋上方，並嚴禁敲擊上蓋。
- 發現上蓋破裂時，請停止使用洗衣機，並聯絡服務中心維修。
- 不可將洗衣機拆卸、修理或改裝。以免引起火災或不當操作導致故障或受傷。
- 控制基板的保險絲或銅箔線路斷裂時，請聯絡服務中心維修，不可自行修補以免發生危險。

- 安裝時電氣工程施工請依照法規之規定，且電源線不得拉扯、捆紮、重壓或加工，使用時插頭應完全插入插座。
- 電源線插入電源後，與機體距離不可形成“緊繃或是拉扯”等現象，否則容易造成電源線斷裂，引起火災。



合適的安裝場所

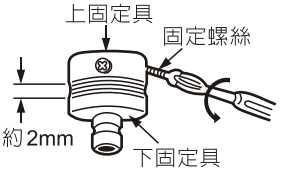
- 請選擇平坦的地面（不可設置於脆弱的台面）。請選擇冬季不會結冰的地方。



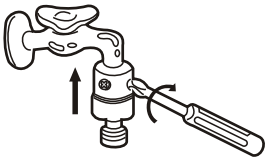
安裝方法

給水管連接於水龍頭上之方法

① 將上固定具上端4只固定螺絲放鬆。下固定具向左旋轉使上下固定具之間產生約2mm寬的間隙。



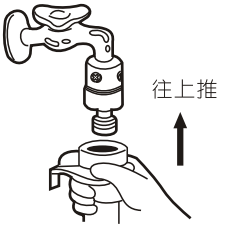
② 上固定具對準水龍頭的中心，將4只螺絲鎖緊於水龍頭上。



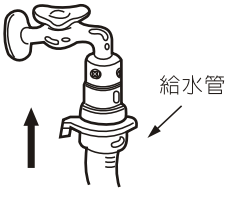
③ 將下固定具依箭頭方向旋轉，使它與上固定具密接且固定。



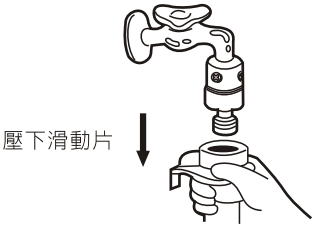
④ 給水管插入固定具時，必需「ㄆㄧㄚ」一聲才算固定。



⑤ 接上給水管後，打開水龍頭查看是否有漏水的現象。若固定螺絲未鎖緊或傾斜，就會漏水。



⑥ 欲欲鬆脫時，將給水管上之滑動片向下壓，「ㄆㄧㄚ」一聲後，即可取下給水管，而將固定具留在水龍頭上。



※貼心小叮嚀:請使用洗衣機附帶的新給水管，舊給水管不得重複使用。

安裝方法

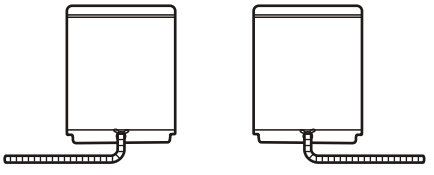
⚠ 注意

■ 使用排水管時請注意

- 將排水管插入內排水管接頭並固定完成。
- 排水管被壓扁、排水位置過高或延長的水管口徑過小、長度過長，均會影響排水時間，導致排水不良，或中途停止運轉。
- 洗衣機使用前請先放下排水管。
- 安裝時配合排水口，掛勾可適度修整。排水管如過長造成翹起，需剪短且貼平地面為佳。

■排水管左右更換方法:

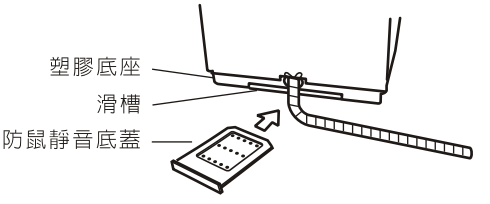
- 可將排水管依現場環境做左右側擺放。



排水管總長度請勿超過2公尺，
離地高度不可高於10公分。

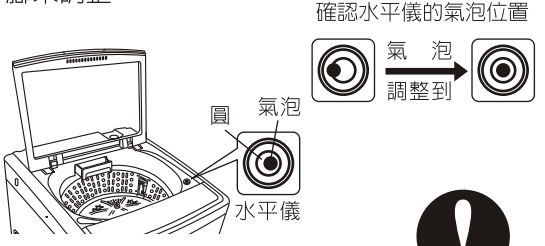
■ 防鼠靜音底蓋的安裝方法：

1. 將防鼠靜音底蓋插入塑膠底座的滑槽內（凹槽的開口向上，薄邊朝內）。
2. 由外往內平推，推到有「喀」一聲即可。



■ 水平儀氣泡的調整方法

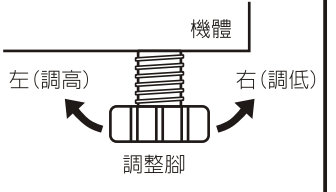
- 請將洗衣機安裝於平坦且堅固的地面。
- 確認水平儀的氣泡位置。
- 如氣泡在圓的中心點，則不用調整。
- 如氣泡不在圓的中心點，請利用前面的調整腳來調整。



※ 請從正上方往下觀看水平儀。

■ 調整腳的調整方法

- 調整腳調整方法：
- 調整腳左旋轉→機體調高；
  調整腳右旋轉→機體調低。
- 若調整腳調整後無法使洗衣機維持水平時，請墊以適當木板後再調整調整腳。
- 調整後務必使4支腳與地面確實接觸，不可搖晃。

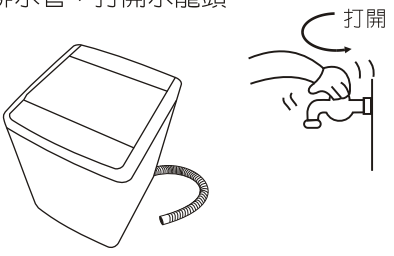


使用方法

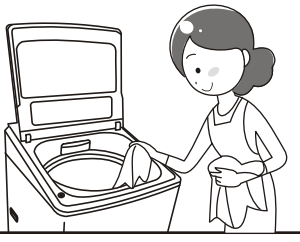
① 插上電源插頭。請不要使用多分支插座或延長線插座（會發生插座燒毀或電壓過低的危險）。



② 放下排水管，打開水龍頭。



③ 將衣物一件一件的放入，避免打結成團狀。



④ 按“開”鍵，再按“啓動 暫停”鍵，放入洗劑。



⑤ 依照水位顯示對應量倒入濃縮洗衣粉（濕衣服時，洗衣粉請酌量減少）如果放太多則易產生過多泡沫，不易沖洗乾淨，最後蓋好上蓋。



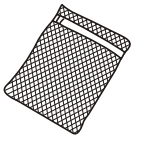
⑥ 不使用標準全自動行程時，可選擇其它行程或功能。



⑦ 不想現在洗衣，要在幾小時以後才洗衣，可利用「預約」功能來預約洗衣完成時間。

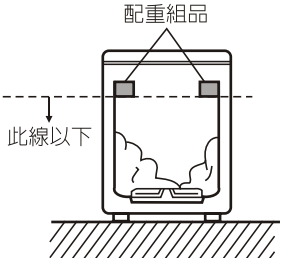


⑧ 少量衣物及太空被等絲質衣物請裝入洗衣袋，以免衣物飄浮，損壞洗衣機。



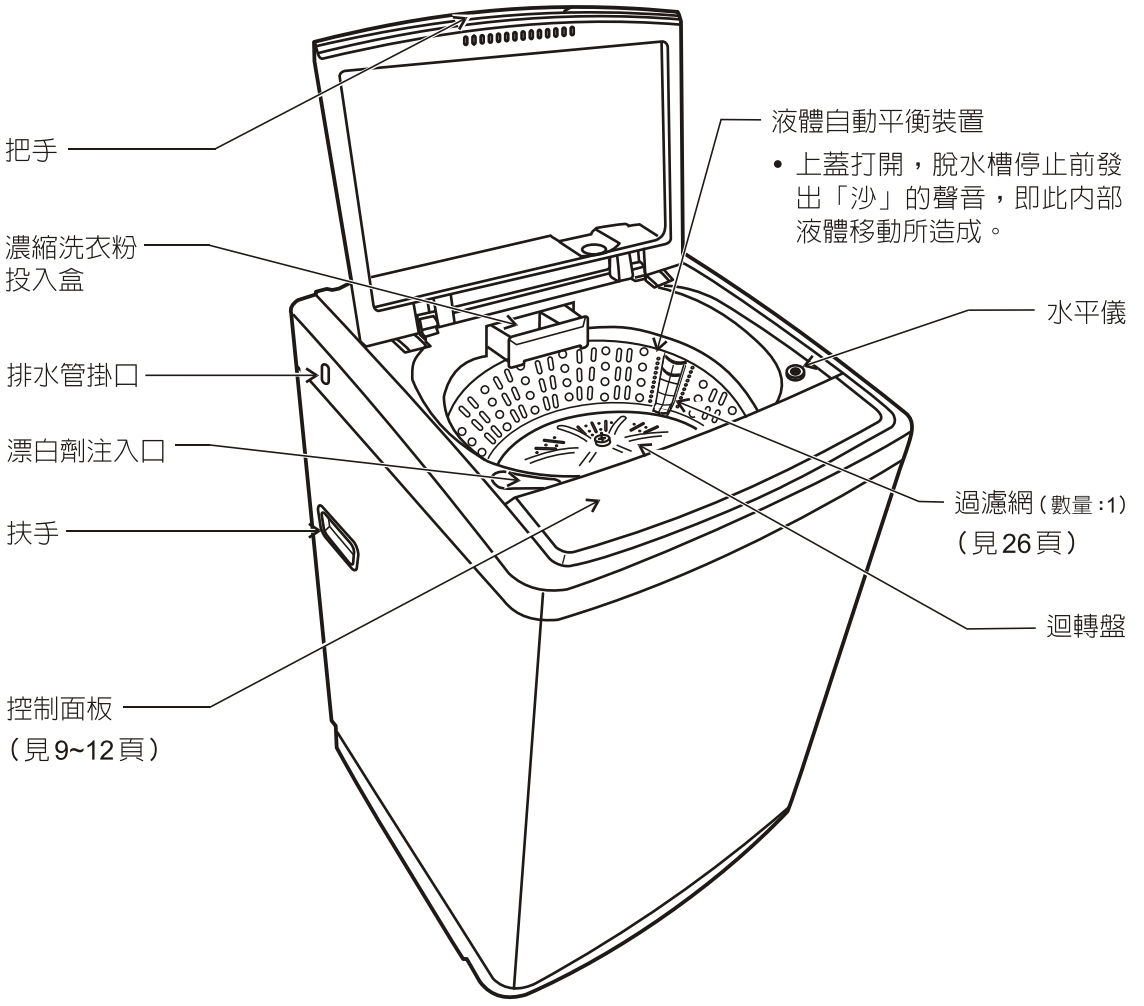
洗衣方法之注意事項

- 大件衣物時：給水時，由上方用手輕壓衣物，使其充分吸水後，再進入洗衣程序。
- 毛球或脫線出現的情況時：請將衣物翻過來洗。
- 附有長繩索或鈕扣、拉鍊等物容易損壞的衣類：請將繩索繫好，扣子扣上，拉鍊拉上。
- 衣物量多時：請將上層衣物確實壓入配重組品以下。（如圖右所示之指示線以下），且衣物量不可超過標示容量，以免造成衣物及洗衣機的損壞。

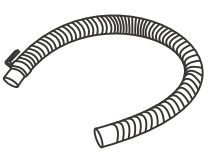


各部位名稱/附屬品

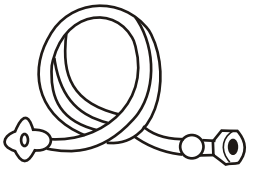
前面



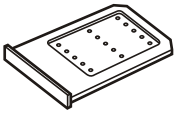
附屬品



排水管



給水管



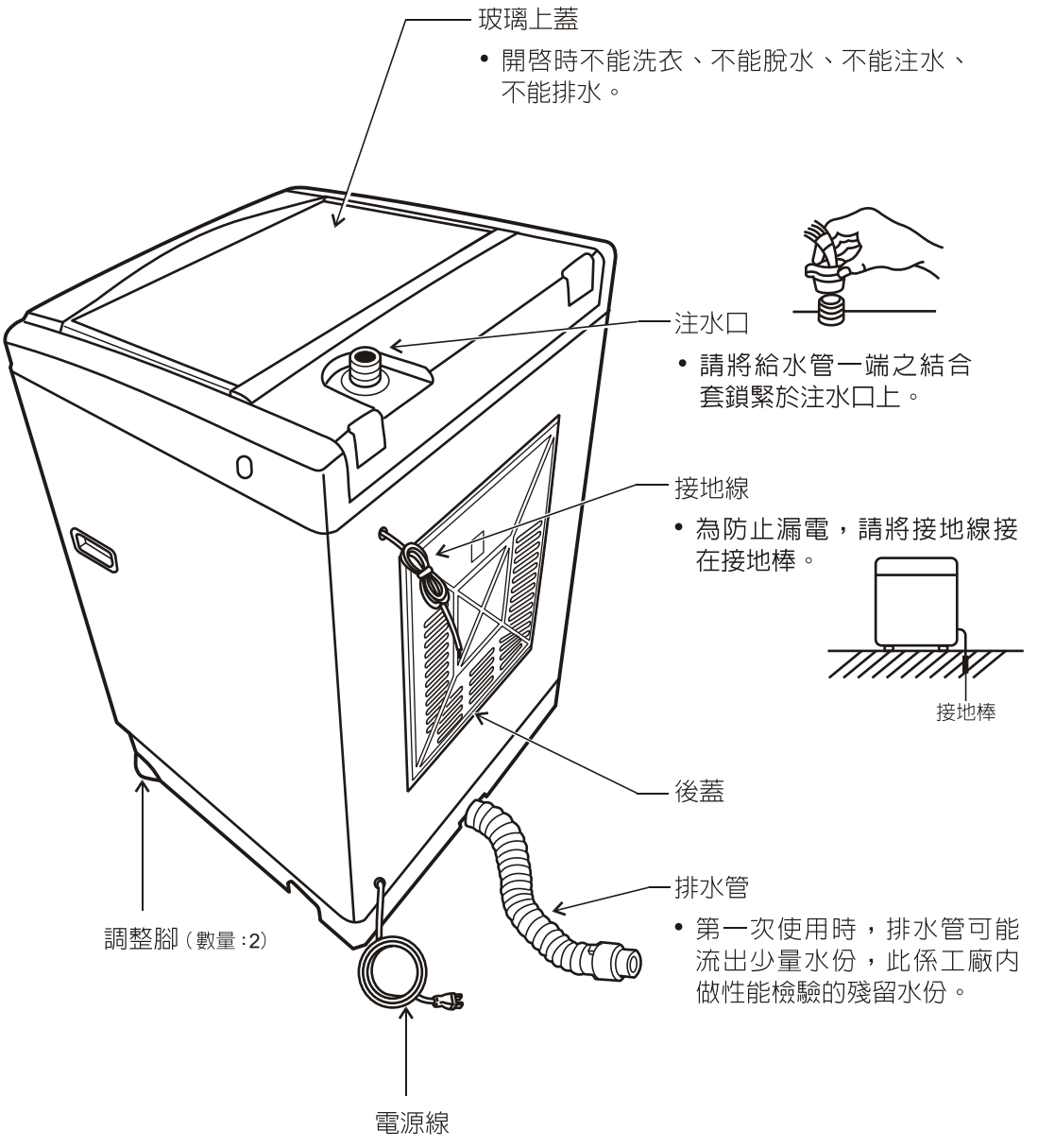
防鼠靜音底蓋



說明書

各部位名稱/附屬品

後面


玻璃上蓋
• 開啓時不能洗衣、不能脫水、不能注水、不能排水。
注水口
• 請將給水管一端之結合套鎖緊於注水口上。
接地線
• 為防止漏電，請將接地線接在接地棒。
接地棒
後蓋
排水管
• 第一次使用時，排水管可能流出少量水份，此係工廠內做性能檢驗的殘留水份。
調整腳（數量：2）
電源線

控制面板操作說明

顯示部

水位顯示燈

- 配合衣物數量及種類，自動檢知並顯示水位。
- 欲使用 **1** 號水位（低水位）時，請以手動操作選擇。

洗劑量顯示

- 圖示 為洗劑量杯，表示洗劑之使用量。
- 洗劑量之圖示為建議值，請參考洗劑之標示使用。

兒童安全顯示燈

- 燈亮→表示選定行程將執行該功能。（見 19 頁）

槽洗淨顯示燈

- 燈亮→表示選定行程將執行該功能。

時間顯示

- 在運轉中顯示洗衣總剩餘時間（分鐘），燈滅表示洗衣行程執行完畢。
- 在預約中表示幾小時後的洗衣完成時間，按壓預約鍵可顯示洗衣行程。
- 在運轉中，直接按壓洗衣、洗清、脫水任一鍵後將顯示行程剩餘時間，約 5 秒後跳回洗衣總剩餘時間。
- 洗衣總剩餘時間（分鐘），含洗衣行程、注水及排水時間。
- 當行程所需時間超過 100 分鐘時，會以 顯示。

預約顯示燈

- 燈亮→表示將執行該行程。



洗衣顯示燈

- 燈亮→表示將執行該行程。

洗清顯示燈

- 燈亮→表示將執行該行程。

脫水顯示燈

- 燈亮→表示將執行該行程。

控制面板操作說明

注水顯示燈

- 燈亮→表示洗清時持續注水。

洗清回數/脫水時間顯示

- 在運轉中顯示洗清剩餘回數，燈滅表示洗清行程執行完畢。
- 在運轉中顯示脫水剩餘時間（分鐘），燈滅表示脫水行程執行完畢。

浸泡顯示燈

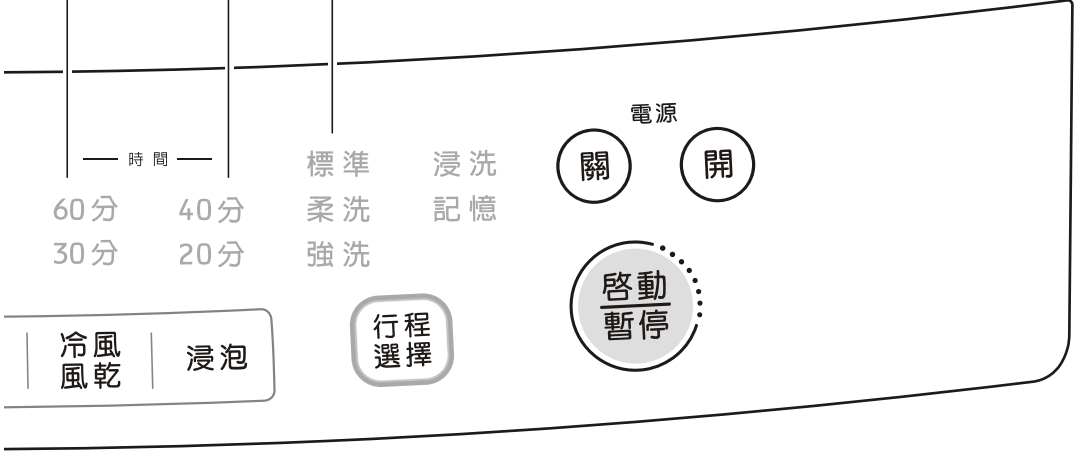
- 燈亮→表示將執行該行程。

冷風風乾顯示燈

- 燈亮→表示將執行該行程。

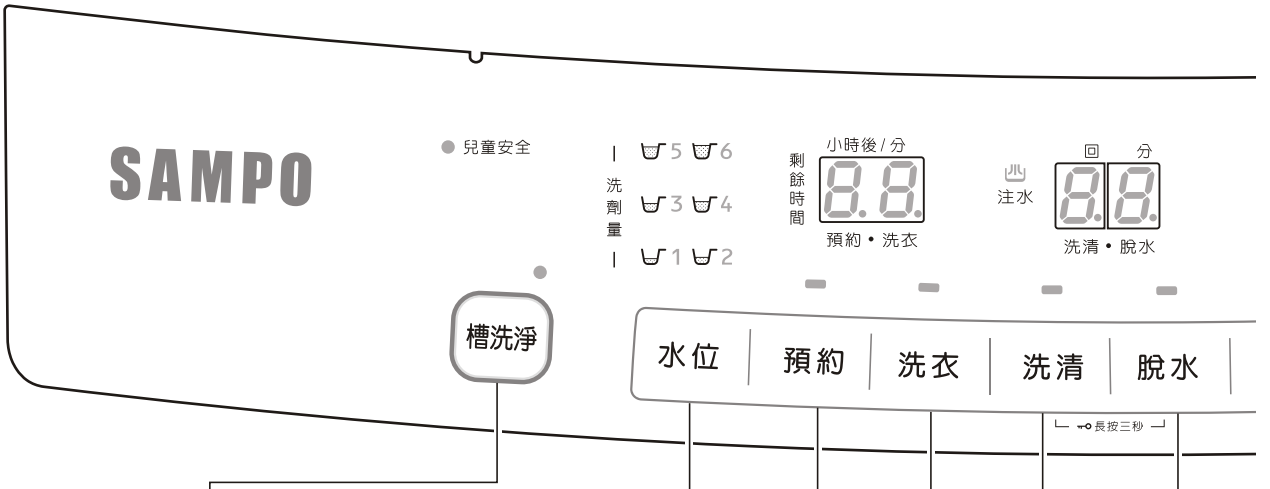
洗衣行程顯示燈

- 顯示所選擇或是正在執行之行程。



控制面板操作說明

操作部



槽洗淨鍵

- 按下「槽洗淨」鍵，可以選擇槽洗淨。
- 槽洗淨標準時間為4小時，也可由「預約」鍵調整槽洗淨之時間（最多12小時）。（見18頁）

水位鍵

- 按下「水位」鍵，可以選擇水位高低。
- 循環設定洗衣水位：5→6→1→2→3→4。

預約鍵

- 預約時按此鍵。（見16頁）

洗衣鍵

- 按下「洗衣」鍵，可以選擇洗滌時間。
- 循環設定洗衣時間：12分→15分→20分→ ━ ━ →3分→5分→7分→9分→12分→15分→20分.....。

洗清鍵

- 按下「洗清」鍵，可以選擇注水洗清次數。
- 循環設定洗清：注水2回→注水1回→節水2回→節水1回→燈滅→注水2回.....。

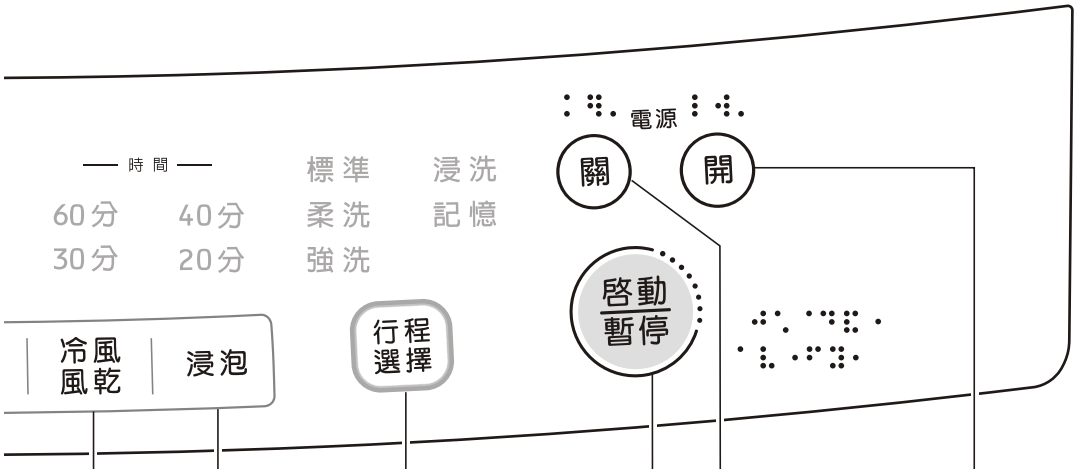
  註1：注水燈亮→表示注水洗清（洗清時持續注水，到進行洗清時間結束）。

  註2：注水燈滅→表示節水洗清（洗清時只注水到該水位即停止注水）。
- 同時按「洗清」、「脫水」鍵，長按三秒鐘，設定兒童安全鎖。（見19頁）

脫水鍵

- 按「脫水」鍵，可以選擇脫水時間，當脫水開始時控制面板上的總剩餘時間會比脫水設定時間長，是因為要將槽內剩餘水排掉。
- 循環設定脫水時間：5分→7分→9分→H→燈滅→3分→5分　　。
- 可設定單獨脫水：按「開」鍵→按「脫水」鍵→按「啓動/暫停」鍵即可。
- 同時按「洗清」、「脫水」鍵，長按三秒鐘，設定兒童安全鎖。（見19頁）
- 衣物多寡及布質差異會影響脫水效果，請酌量選擇脫水時間。
- 選擇“H”為加強脫水10分鐘。

控制面板操作說明



電源鍵(開)

- 按下此鍵，即為接通電源 (ON)。
- 按鍵上方之浮點專為盲人點字印刷設計。

浸泡鍵

- 按下「浸泡」鍵，可以選擇浸泡時間。（見17頁）

電源鍵(關)

- 按下此鍵，切斷電源 (OFF)。
- 洗衣結束後自動關閉。
- 打開電源後，如不啓動，10分鐘之後便會自動關閉。
- 按鍵上方之浮點專為盲人點字印刷設計。

冷風風乾鍵

- 按下「冷風風乾」鍵，可以執行冷風風乾。（見17頁）

啓動 / 暫停鍵

- 接通電源後，按下此鍵，即開始運轉。
- 運轉中，按下此鍵，即暫停運轉。
- 按鍵右方之浮點，專為盲人點字印刷設計。

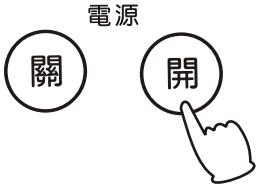
行程選擇鍵

- 按下「行程選擇」鍵，可以選擇適合的洗衣行程（有5種洗衣模式可選擇）。
- 循環設定：
  標準→柔洗→強洗→記憶→浸洗。

行程操作說明

標準行程(適合於洗平常一般衣物。)

1 放入欲洗衣物，
按電源“開”鍵。



2 按“行程選擇”鍵
至“標準”燈亮。



3 按“啓動/暫停”鍵(檢知，水位顯示)
放入洗劑，蓋上上蓋自動洗衣。



- 按「啓動 / 暫停」鍵後，會進行無水檢知布量，檢知完畢後會自動顯示水位及行程之時間。
- 請參考第 24 頁投入適當的洗劑。

洗衣結束!

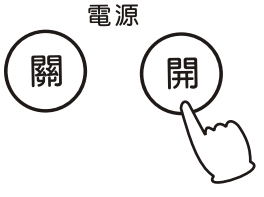
- 響笛會自動鳴叫。
- 電源會自動關閉。

■ 各種洗衣行程、均可搭配使用浸泡及冷風風乾功能，可視需求追加於洗衣行程中。

- 浸泡功能—較髒的衣服適合加入此行程，操作方法請參考第 17.20.21 頁說明。
- 冷風風乾功能—適合於梅雨季節使用，操作方法請參考第 17.20.21 頁說明。

柔洗行程(適合於洗化學纖維製成的內衣或附有可放入洗衣機洗滌標籤的毛衣，水流柔和。)

1 放入欲洗衣物，
按電源“開”鍵。



2 按“行程選擇”鍵
至“柔洗”燈亮。



3 按“啓動/暫停”鍵(檢知，水位顯示)
放入洗劑，蓋上上蓋自動洗衣。



- 按「啓動 / 暫停」鍵後，會進行無水檢知布量，檢知完畢後會自動顯示水位及行程之時間。
- 請參考第 24 頁投入適當的洗劑。

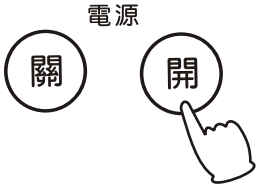
洗衣結束!

- 響笛會自動鳴叫。
- 電源會自動關閉。

行程操作說明

強洗行程(適合於洗較厚或大件衣物，水流強而有力。)

1 放入欲洗衣物，
按電源“開”鍵。



2 按“行程選擇”鍵
至“強洗”燈亮。



3 按“啓動/暫停”鍵(檢知，水位顯示)
放入洗劑，蓋上上蓋自動洗衣。



- 按「啓動 / 暫停」鍵後，會進行無水檢知布量，檢知完畢後會自動顯示水位及行程之時間。
- 請參考第 24 頁投入適當的洗劑。

洗衣結束!

- 響笛會自動鳴叫。
- 電源會自動關閉。

注意
- 如欲放入被單或床罩組，須手動設定為 6 水位。

記憶行程(針對使用者所偏好的洗衣方式設定。)

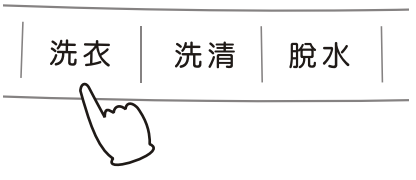
1 放入欲洗衣物，
按電源“開”鍵。



2 按“行程選擇”鍵
至“記憶”燈亮。



3 按“洗衣”“洗清”“脫水”鍵，逐一設定適合自己的洗衣、洗清、脫水模式。



注意
- 下次只要選擇記憶行程，就會執行手動設定過的洗衣動作。
- 當拔下插頭或停電後，記憶內容將會消失，恢復為內定值。(洗衣 15 分鐘， 洗清 2 回，脫水 7 分鐘)
- 記憶行程不包含水位、冷風風乾、浸泡功能的記憶。
- 如欲取消記憶內容，拔下插頭即可清除，此時記憶行程恢復為內定值。(洗衣 15 分鐘，洗清 2 回，脫水 7 分鐘)

4 按“啓動/暫停”鍵(檢知，水位顯示)
放入洗劑，蓋上上蓋自動洗衣。



- 按「啓動 / 暫停」鍵後，會自動顯示水位及行程之時間。
- 請參考第 24 頁投入適當的洗劑。

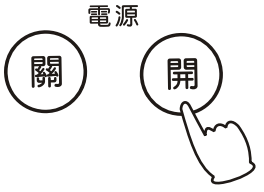
洗衣結束!

- 響笛會自動鳴叫。
- 電源會自動關閉。

行程操作說明

浸洗行程(適合於洗較髒的衣物，經適當時間的浸泡後，加以洗淨。)

1 放入欲洗衣物，
按電源“開”鍵。



2 按“行程選擇”鍵
至“浸洗”燈亮。



標準　浸洗
柔洗　記憶
強洗

3 按“啓動/暫停”鍵(檢知，水位顯示)
放入洗劑，蓋上上蓋自動洗衣。



- 按「啓動 / 暫停」鍵後，會進行無水檢知布量，檢知完畢後會自動顯示水位及行程之時間。
- 請參考第 24 頁投入適當的洗劑。

洗衣結束!

- 響笛會自動鳴叫。
- 電源會自動關閉。

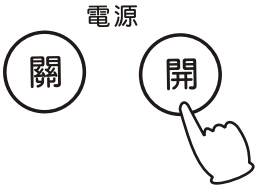
注　意

- 本行程注水完畢後，會先進行短時間洗衣攪拌後，依內設定浸泡後，再進行洗衣、洗清、脫水。
- 浸洗行程無法設定 1 水位。
- 顯示“5”、“6”水位，內設定浸泡時間為 20 分鐘；顯示“2”、“3”、“4”水位，內設定浸泡時間為 10 分鐘。

特殊功能操作說明

預約洗衣行程(適合於想要在4～24小時後洗衣完成時使用。)

1 放入欲洗衣物，
按電源“開”鍵。



2 按“預約”鍵。

- 如不選擇其他行程，自動進入標準行程。



3 按“啓動/暫停”鍵(檢知，水位顯示)
放入洗劑，蓋上上蓋。



- 按「啓動 / 暫停」鍵後，會進行無水檢知布量，檢知完畢後會自動顯示水位及行程之時間。
- 請參考第 24 頁投入適當的洗劑。
- 預約洗衣行程時，勿投入液態洗劑以免洗劑殘留衣物上，造成衣物退色。

4 蓋好上蓋後，執行預約行程。

- 未蓋好上蓋，響笛鳴叫並顯示 E2 訊息。

■ 預約時刻的選擇方法：

- 按「預約」鍵會做如下的切換，由 4 小時依序遞增如下：

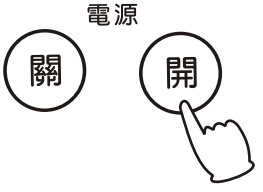
  4➞5➞6➞… … … … … …➞23➞24➞燈滅

- 核對預約內容時：按下「預約」鍵，顯示 6 秒鐘預約運轉行程。除了預約所選擇幾小時及行程選擇燈亮，其餘燈不亮。
- 啓動後變更設定：按「電源」鍵以關閉電源，再重新操作一次。
- 要取消預約洗衣時：按「電源」鍵以關閉電源或先按「啓動 / 暫停」鍵後再按「預約」鍵按至無預約狀態。（預約視窗燈熄滅）
- 選擇想要幾小時後洗衣完成，可設定 4~24 小時後洗衣完成。
  例如：現在晚上 7 時，想要預約明天早上 7 時洗衣完成，則選擇預約 12 小時。

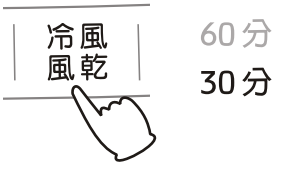
特殊功能操作說明

冷風風乾行程(可縮短曬衣時間，但不可代替乾衣機使用。)

1 放入欲洗衣物，按電源 “開” 鍵。



2 按 “冷風風乾” 鍵。



- 按3次顯示30分，洗衣行程燈滅，按第4次顯示60分，此為使用單獨冷風風乾。

3 按 “啓動/暫停” 鍵，蓋上上蓋自動開始冷風風乾。



冷風風乾結束!

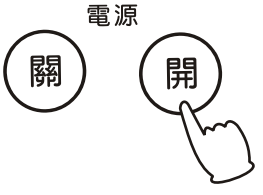
- 響笛會自動鳴叫。
- 電源會自動關閉。

注意

- 冷風風乾行程有30分及60分兩種選擇，可單獨使用冷風風乾或搭配洗衣行程使用。
- 依欲洗衣物量的多寡，來選擇單獨冷風風乾的時間長短，以縮短曬衣時間，降低衣物殘存水量。
- 複合行程設定:
  (1) 洗衣行程 + 冷風風乾行程30分
  (2) 洗衣行程 + 冷風風乾行程60分
  → 洗衣結束 → 燈滅

浸泡行程(可讓洗劑均勻滲入衣物內，洗得更乾淨。)

1 放入欲洗衣物，按電源 “開” 鍵。



2 按 “浸泡” 鍵。



- 按3次顯示20分，洗衣行程燈滅，按第4次顯示40分，此為使用單獨浸泡。

3 按 “啓動/暫停” 鍵，蓋上上蓋執行浸泡行程。



- 請參考第24頁投入適當的洗劑。

浸泡結束!

- 響笛會自動鳴叫。
- 電源會自動關閉。

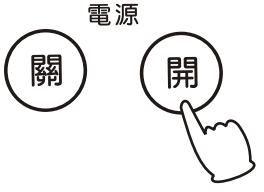
注意

- 浸泡有20分及40分兩種選擇，可單獨使用浸泡或搭配洗衣行程使用。
- 設定單獨浸泡，於浸泡時間完成後依個人需求選擇洗衣行程或脫水行程，否則不會執行排水動作。
- 依欲洗衣物量的多寡及髒污程度，來選擇單獨浸泡時間長短，達到去除髒污使衣物洗滌更乾淨
- 複合行程設定：
  (1) 浸泡行程20分 + 洗衣行程
  (2) 浸泡行程40分 + 洗衣行程
  → 洗衣結束 → 燈滅

特殊功能操作說明

槽洗淨行程(適合於清洗脫水籠或水槽之行程。)

1 按電源“開”鍵。



2 按“槽洗淨”鍵。



3 按“啓動/暫停”鍵，放入適量之洗衣槽專用洗潔劑蓋上上蓋後，自動開始清洗。

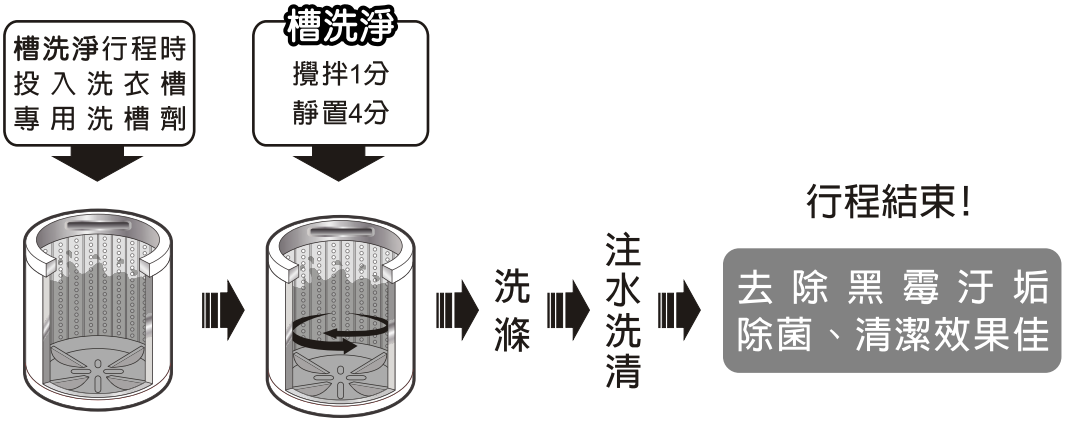


行程結束!

- 響笛會自動鳴叫。
- 電源會自動關閉。

注　意

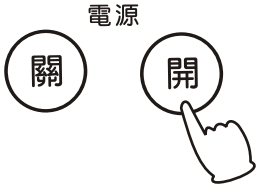
- 使用時機：長時間未清洗脫水籠、水槽。利用加入洗衣槽專用洗潔劑配合槽洗淨行程，達到去除汙垢、清洗水槽及脫水籠的效果。
- 行程動作：注水到6水位→浸泡→槽洗淨→注水洗清→脫水，大約所需時間4小時。
- 本行程係在清洗不銹鋼脫水籠及水槽。
- 槽洗淨所排出之污水，請勿回收再利用。
- 請使用洗衣槽專用洗潔劑。
- 若欲變更槽洗淨時間，可按“預約”鍵進行調整，最少2小時最多12小時。
- 執行槽洗淨功能，請勿放入衣物。
- 行程動作：



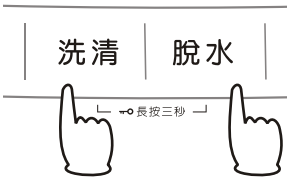
特殊功能操作說明

兒童安全功能設定

1 按電源“開”鍵。



2 同時按“洗清”+“脫水”鍵，長按三秒鐘，聽到 3 短音。



兒童安全 顯示燈亮 完成設定

- 取消設定：電源開啓後，請同時按“洗清”+“脫水”。長按三秒鐘，聽到 2 長音，兒童安全顯示燈滅，即設定完成。

3 按“啓動/暫停”鍵(檢知，水位顯示)放入洗劑，蓋上上蓋自動洗衣。



- 按「啓動 / 暫停」鍵後，會進行無水檢知布量，檢知完畢後會自動顯示水位及行程之時間。
- 請參考第 24 頁投入適當的洗劑。

洗衣結束!

- 響笛會自動鳴叫。
- 電源會自動關閉。

注　意

- 動作時機：洗衣或洗清時打開上蓋逾 20 秒，即強制排水，按壓任何鍵無效，直到拔除插頭停止排水，重新入電後，兒童安全須重新設定。
- 兒童安全功能非出廠內定值，須由使用者自行設定。

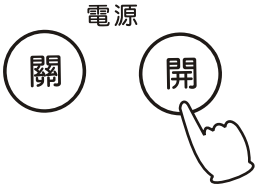
響笛音功能設定(行程結束後，會有 6 聲的結束響笛聲。)

- 取消響笛音：電源開啓後，按“ 冷風 風乾 ”鍵，長按三秒鐘，聽到 3 短音即設定完成。
- 恢復響笛音：電源開啓後，按“ 冷風 風乾 ”鍵，長按三秒鐘，聽到 2 長音即設定完成。
- 響笛音取消功能非出廠內定值，須由使用者自行設定，當電源拔掉重插即恢復出廠設定有響笛音。

複合行程操作說明

冷風風乾+洗衣行程(適合於梅雨季節使用，可縮短曬衣時間。)

1 放入欲洗衣物，
按電源“開”鍵。



2 按“行程選擇”鍵
選定所需行程。



3 按“冷風風乾”鍵。



- 按1次顯示30分，
  按2次顯示60分。

4 按“啓動/暫停”鍵(檢知，水位顯示)
放入洗劑，蓋上上蓋自動洗衣。



- 按「啓動 / 暫停」鍵後，會進行無水檢知布量，檢知完畢後會自動顯示水位及行程之時間。
- 請參考第24頁投入適當的洗劑。

洗衣結束!

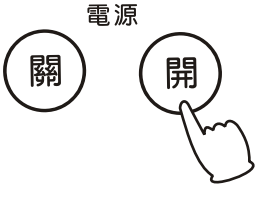
- 嚮笛會自動鳴叫。
- 電源會自動關閉。

注意

- 因柔洗行程適用於洗高級衣物及內衣，冷風風乾+柔洗行程不要複合使用。

浸泡+洗衣行程(適合於清洗較髒衣物時使用。)

1 放入欲洗衣物，
按電源“開”鍵。



2 按“行程選擇”鍵
選定所需行程。



3 按“浸泡”鍵。



- 按1次顯示20分，
  按2次顯示40分。

4 按“啓動/暫停”鍵(檢知，水位顯示)
放入洗劑，蓋上上蓋自動洗衣。



- 按「啓動 / 暫停」鍵後，會進行無水檢知布量，檢知完畢後會自動顯示水位及行程之時間。
- 請參考第24頁投入適當的洗劑。

洗衣結束!

- 嚮笛會自動鳴叫。
- 電源會自動關閉。

注意

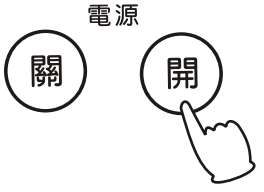
- 因柔洗行程適用於洗高級衣物及內衣，浸泡+柔洗行程不要複合使用。

複合行程操作說明

冷風風乾+浸泡+洗衣行程

（適合於梅雨季節及清洗較髒衣物時使用，可縮短曬衣時間。）

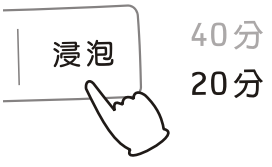
1 放入欲洗衣物，
按電源“開”鍵。



2 按“行程選擇”鍵
選定所需行程。

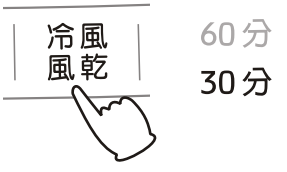


3 按“浸泡”鍵。



- 按1次顯示20分，
  按2次顯示40分。

4 按“冷風風乾”鍵。



- 按1次顯示30分，
  按2次顯示60分。

5 按“啓動/暫停”鍵(檢知，水位顯示)
放入洗劑，蓋上上蓋自動洗衣。



- 按「啓動 / 暫停」鍵後，會進行無水檢知布量，檢知完畢後會自動顯示水位及行程之時間。
- 請參考第24頁投入適當的洗劑。

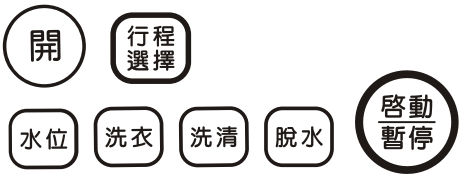
洗衣結束!

- 響笛會自動鳴叫。
- 電源會自動關閉。

注意

- **因柔洗行程適用於洗高級衣物及內衣，建議冷風風乾+浸泡+柔洗行程不要複合使用。**

手動洗衣行程設定

洗衣內容	應用時機	使用按鍵
洗衣 洗清 脫水	• 根據個別的需求， 設定洗衣、洗清、脫水的動作。	
脫水	• 衣物只要單獨作"脫水"運轉。 • 想要排出槽內水的時候。 • 曬衣前或烘衣前，想先行脫水的時候。	
洗衣	• 衣物只要單獨作"洗衣"動作時。 • 洗衣後，槽內的水要再利用時。	
洗衣 洗清	• 衣物只要作"洗衣、洗清"動作時。 • 洗清後，槽內的水要再利用時。 • 當不想衣服因脫水產生皺紋時。	
洗衣 脫水	• 衣物只要作"洗衣、脫水"動作時。	
洗清	• 衣物只要單獨"洗清"動作時。 • 洗清後，槽內的水要再利用時。	
洗清 脫水	• 衣物只要作"洗清、脫水"動作時。	

- 「洗衣」，「洗清」，「脫水」，「預約」燈滅時，表示該項功能不執行。
- 設定單獨「洗清」時，會依如右順序進行：排水➡脫水➡注水➡洗清➡行程結束。
- 各種行程的搭配，未設定"脫水"行程時，在運轉結束後，不進行排水動作。
- 單獨使用"脫水"功能時，請將衣物均勻的擺放於洗衣槽內，以免造成偏心振動大。
- 在按壓「啓動/暫停」鍵前，可以使用「預約」鍵設定"預約時間"的功能。

關於各項洗衣行程之內容與時間

	行程名稱	水位	浸泡時間	洗衣時間	節水洗清	注水洗清	脫 水	大約所需時間
全自動選擇的行程	ES-P13DV							
	標準	2~6	註	7分~12分	2回	——	9分	43分~66分
	柔洗	3~6	——	7分~9分	2回（註1）	——	9分	46分~57分
	強洗	2~6	註	7分~15分	——	2回	9分	43分~67分
	記憶	5（註2）	註	依設定	——	依設定	依設定	依設定變化
	浸洗	2~6	10~20分	7分~12分	——	2回	9分	53分~84分
	ES-P15DV							
	標準	2~6	註	7分~12分	2回	——	9分	43分~66分
	柔洗	3~6	——	7分~9分	2回（註1）	——	9分	46分~57分
	強洗	2~6	註	7分~15分	——	2回	9分	43分~67分
	記憶	5（註2）	註	依設定	——	依設定	依設定	依設定變化
	浸洗	2~6	10~20分	7分~12分	——	2回	9分	53分~84分

註：可選擇浸泡時間。

註1: 於柔洗行程中節水洗清2回：節水洗清1回＋注水洗清1回。

註2: 其他水位請手動選擇。

- 欲使用 1（低）水位時，請以手動操作選擇。（柔洗、浸洗除外）
- 各行程所需時間會因各地區水壓不同（影響注水時間）而稍有區別，故上述為大約所需時間。
- 檢知後，行程運轉中，僅顯示目前水位可往下降一階，往上無限制調整；若要改變其他各項行程，須關閉電源，重新設定後再啓動。
- 當行程所需時間超過100分鐘時，會以 00 分顯示。
- 槽洗淨清洗時間，依控制面板顯示時間內完成。
- 洗衣結束前，短時間快速迴轉，此動作係為了防止衣物偏心，所設計之平衡水流。
- 本洗衣機具有提前洗衣功能，會在未達到設定水位之前就開始邊注水邊洗衣，此乃正常現象。

洗衣參考指南

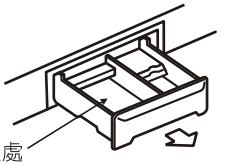
洗衣量與洗劑量參考表

水　　位		1（低）	2	3	4	5	6（高）
洗衣量 （kg）		2	4	6	8	10	13/15
洗劑量	一般洗劑（g）	35	40	50	65	75	80
	濃縮洗劑（g）	15	20	25	35	40	50
	冷洗精 (cc)	25	35	45	55	60	70
衣物柔軟劑（mℓ）		22	30	37	44	50	55

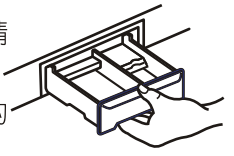
- 洗衣服時，請參考上表所列之各使用量，並視衣物髒污程度作適當之調整。
- 上表所列之使用量，會因洗衣粉製造廠牌不同而有所差異。
- 如使用肥皂絲，需先使肥皂絲溶解後再使用。
- 若欲洗濕衣物時，請酌量減少洗潔劑。

洗劑投入方法

- 先將「濃縮洗衣粉 / 柔軟精投入盒」拉出，放入適當的濃縮洗衣粉於盒內。
- 再將「濃縮洗衣粉 / 柔軟精投入盒」推回至定位。

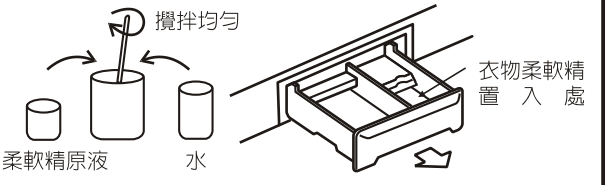


- 拆除方法－向外拉出後，請向斜上方拉起。
- 安裝方法－從斜上方輕輕的裝入後，筆直的推進去。



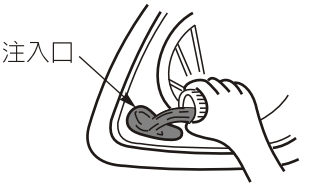
柔軟精投入方法

- 請在洗衣開始前，就須將柔軟精注入。
- 將投入盒拉出，放入適量的「柔軟精」於柔軟精注入口。
- 再將投入盒推回至定位。
- 在最後一次洗清時，自動將柔軟精注入洗衣槽。
- 若是濃縮型衣物柔軟精，請以 2 倍的水稀釋後再注入，以免殘留在注入口。



漂白水注入方法

- 洗衣開始時，先稀釋漂白水再倒入漂白劑注入口。
- 漂白水的用量與用法，請參照漂白水說明書。
- 漂白粉不易溶解，請先溶解後再注入使用。
- 有褪色之虞的衣服，請勿使用漂白水。
- 漂白水原液請勿直接沾到衣物。



本機特點說明

Neuro Fuzzy 人工智慧全自動之優點

- 依洗衣物的重量檢測後，自動選擇最適當的水位、水流、洗衣時間、洗清次數及脫水時間。
- 具有記憶功能，下次洗衣方式會依照上次洗衣內容執行。（水位、浸泡及冷風風乾不記憶）
- 可預約洗衣。

超震波之優點

- 利用超震波加強衣物洗淨（每秒鐘可產生 85 萬顆微小氣泡，滲透衣物纖維加強洗淨）於洗衣或洗清時啓動。

清潔保養

注意事項和洗衣要點

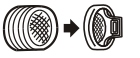
- 搬運時不得橫搬或倒置，以避免洗衣機結構受損產生危險。請勿將洗衣機從事洗衣、衣物脫水以外的用途，避免造成洗衣機損壞或發生危險。
- 蓋上洗衣機上蓋前，請確認 " 濃縮洗衣粉 / 洗衣精 / 柔軟精投入盒 " 已經推回定位。執行各項行程前，請蓋上洗衣機上蓋，確認水管水道暢通，並放下排水管且保持排水順暢，否則將無法進行洗衣、排水及脫水。
- " 洗衣 / 脫水 " 槽內無衣物時，迴轉盤若轉動會有些微聲響，屬於正常現象，請安心使用。
- 洗衣時若有泡沫由排水管流出，屬於正常現象，請安心使用。
- 衣物投入前，請取出口袋內的物品，對於容易損傷的鈕扣類等配件，請翻到裏側，並將衣物均勻地放入洗衣槽內，不可露出洗衣槽外。使用漂白劑時，如有殘留在操作面板或洗衣機機體上時，請擦拭乾淨。洗衣機使用後，請將電源線拔離開電源插座，並關閉水龍頭。
- 具有防水的墊子、座墊、衣類等又硬又厚的東西、難於浸水的纖維製品，請不要洗衣、洗清、脫水，有可能損壞衣物，或是因脫水中異常運轉導致受傷。（例如：釣具服、滑雪服、雨衣、睡袋、枕頭、三溫暖浴衣、潛水衣、風衣、太空被、尿布墊、腳踏車座墊、摩托車踏墊、防水墊、毛毯等。）
- 經常擦拭洗衣槽、上蓋及邊緣以保持美觀。
- 洗劑添加請勿過量，否則會無法徹底洗清或使泡沫溢出洗槽弄濕地面。
- 勿使用堅硬的刷子、去污粉、揮發性溶劑來清潔洗衣機，勿噴灑揮發性化學品如殺蟲劑，以免受損。
- 洗劑或柔軟劑若接觸到洗衣機表面（尤其是操作面板或槽蓋）請立即擦拭乾淨，否則易產生文字印刷脫落、腐蝕金屬物件、損壞塑膠部件或導致故障等不良現象。
- 不鏽鋼機種外箱採用不鏽鋼 SUS430 ，具有磁性。有時因外在因素，如：水中鐵質、外來附著腐蝕介質等，不鏽鋼外殼可能發生紅色水鏽或點狀鏽蝕。此現象只發生在表面不會深入內部，發現時請使用菜瓜布沾水將表面鏽時輕輕擦拭乾淨即可。

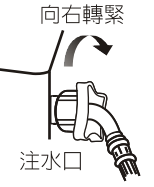
清潔保養

給水閥的清潔

- 使用洗衣機時，如發現進水量降低，疑注水口被污垢堵塞，因此須徹底清理，以免造成給水不良或故障。（若取出過濾網清潔後，請務必裝回原來位置，以避免無法過濾髒物，導致給水閥損壞）

① 關閉水龍頭 ➡ ② 鬆開給水管 

➡ ③ 取出過濾網 

➡ ④ 清潔過濾網  ➡ ⑤ 轉緊給水管 

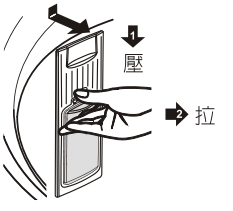
※貼心小叮嚀：每三個月，請清潔一次。

過濾網內棉絮的清除法

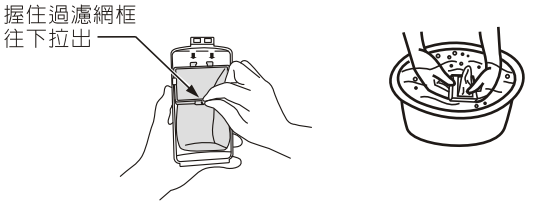
- **請經常清除過濾網的棉絮，如果過濾網塞滿棉絮、別針等雜物，其過濾效率將降低。**
- **請在過濾網內之雜物仍是濕的時候即予以清除，因為等乾了之後就不容易清除。**

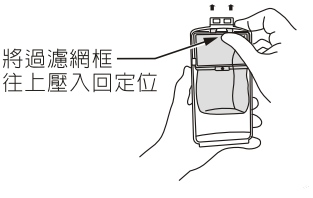
清理的步驟如下：

① 手按過濾網盒上側處，大拇指往下壓、食指扣住下方往外拉，即可取出過濾網盒，請清洗盒內棉絮。

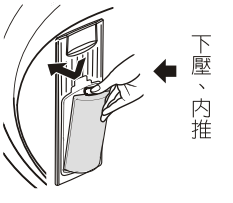


② 網盒取下後請握住過濾網框往下拉，即可取出過濾網。
將過濾網由裡往外翻，再置入水中，即可清除棉絮，棉絮清除後，須將過濾網翻回。
清洗完畢後，將過濾網確實置回定位。





③ 將過濾網盒下側卡榫插入卡榫座，手按過濾網盒上側處，往下壓、往內推，確實置回定位。



故障檢修及排除

■ 有以下情形時未必是故障，在通知本公司服務中心前，請先查看一下。

發生狀況	不是故障
運轉中控制面板 感 覺 有 熱 溫	• 電子零件之散熱作用所致。
水管或給水閥有聲音	• 自來水壓過高地區所致，水龍頭加以調緊一些。
注水洗清時 會間歇注水	• 為了減少溢水和防止給水濺水。
洗衣、洗清終了前 稍排水後，會再洗衣	• 防止洗衣物擠到一邊，減少脫水時之震動所致。
進入脫水前 會間歇迴轉	• 洗衣後肥皂泡沫多，先間歇脫水，先排出肥皂泡沫再脫水，增加脫水效果。
水無法從過濾網流出時	• 當使用水位為低（極少，少量）時，易產生過濾網不出水之現象。
脫水運轉中 開 始 給 水 洗衣的狀況	• 剛開始脫水時，因洗衣物擠到一邊，使脫水偏心大，造成安全開關 OFF，此時洗衣機會自動注水與攪拌修正衣物位置後再脫水。（若洗衣物仍擠到一邊，使安全開關又 OFF 時會有異常「E4」顯示。）

不動作時

- 停電時，重新操作開關。
- 插頭有沒插好？
- 保險絲，斷電器斷了沒？

有異音時

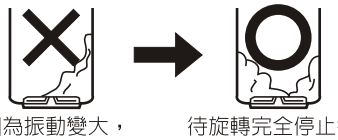
- 洗衣機傾斜、鬆動了沒？
- 脫水時洗衣物是否擠在一邊？
- 有沒有掉入髮夾或金屬物？

水龍頭漏水時

- 給水接頭的螺絲鬆了嗎？
- 給水接頭有無傾斜或搖動？

異常狀況時處理方法

■ 當洗衣機有異常發生時，控制面板的"時間顯示"會做下列之顯示，請依檢查方法檢視並處理。

顯示	異常狀況時	檢查方法	再啓動方法
E1	洗衣或洗清行程 按「啓動/暫停」鍵後 不能注水或注水超時	• 是否打開了水龍頭？ • 是否停水？ • 給水管連接口的濾網是否堵塞？	• 處理完畢後，按下「啓動/暫停」鍵。
E2	上蓋開啓　不能洗衣 不能脫水　不能注水 不能排水	• 蓋好上蓋後，自動啓動。	
E3	洗衣、洗清後不能排水	• 排水管是否沒放下？ • 排水位置是否太高或排水管被壓扁？ • 延長水管是否太長？	• 處理完畢後，按下「啓動/暫停」鍵。
E4	不能脫水	• 衣物在槽內是否偏於一側？  因為振動變大，安全開關(OFF)　待旋轉完全停止後，將衣物均勻放平。 • 洗衣機是否傾斜？	• 處理完畢後，蓋好上蓋。
E5	止水不良	• 請拔下電源插頭，通知服務中心前來修理。	
Ed	不能洗衣	• 衣物是否過量？• 將衣物減量。	• 處理完畢後，按下「啓動/暫停」鍵。
E9	不能洗衣 不能脫水	• 排水管是否翹曲、不平順？ • 桶內是否殘留水排不出去？ • 是否連續過負荷洗衣？	• 將排水管平放，約等15分鐘後。再按「啓動/暫停」鍵。
E0EA EbEC EE	其他異常	• 按「啓動/暫停」鍵，若無法消除異常，請拔下電源插頭，通知服務中心前來修理。	

※ 依上述所示處理，異常狀況仍不消失時，或有「嗶、嗶 . . . 」聲時，請拔下電源插頭，通知服務中心前來修理。
※ 注水、洗衣時若打開上蓋則停止動作，蓋回上蓋後繼續未完成之行程。
※ 當水壓太小或阻塞，注水超過 40 分鐘後顯示 E1 。
※ 各項警報聲會持續 10 秒，故障若未排除，故障代碼會持續顯示。

另遇有下列情形時(自己分解修理易生危險)，請立即打電話到本公司客戶服務中心（免費服務專線:0800-00-5438）。服務人員會立刻親切地為您服務。

- 有漏電情形時。• 有漏水情形時。 • 電源若需更換時。
- 剎車機構故障時：打開上蓋後，脫水槽應迅速停止迴轉，否則即為剎車機構故障。
- 若電源線損壞時，須由製造廠或其服務中心或具有類似資格之人員更換以避免危險。

備註

MEMO

備註

MEMO

規格

項目 \ 機種名	ES-P13DV	ES-P15DV
額定電壓/額定頻率	110V/60Hz	
總額定消耗電功率	300W	350W
水壓	0.03～0.8MPa（0.3～8 kgf/cm^2）	
洗衣方式	渦捲式	
重量	52 kg	
標準水量	70ℓ（高水位時）	70ℓ（高水位時）
標準使用水量	約195ℓ(標準行程基準)	約225ℓ(標準行程基準)
外觀尺寸（寬 x 高 x 深）	606×965×620 mm	
最大洗衣/脫水量（乾燥衣物）	13 kg	15 kg
進水溫度	常溫（5～35℃）	
脫水最大噪音值	55.0dB以下	

註:乾燥衣物的定義係依據 CNS 60335-2-11（103年）第 3.1.9 節的備註 101 規定辦理。（乾燥衣物為含水量不超過 10% 的棉布）

廢電器處理方法

當您的洗衣機要廢棄時，請依下列方式處理：

1.請將機體內部的水排掉，並將電源線於外箱出口處切斷，以免兒童進入玩耍發生意外。

2.當購買新的洗衣機時，汰換之洗衣機可委由經銷商運回處理。

3.請洽行政院環保署資源回收管理基金管理委員會。
免費服務專線0800-085-717(0800-你幫我-清一清)

請勿自行隨意丟棄，以免造成環境污染，謝謝合作！

※本商品適用於一般家庭使用，不適用於營業場所。

限用化學物質含有情況標示資訊，請參考下列網址:http://www.sampo.com.tw/
操作說明:點選頁面右下方之『RoHS專區』，輸入產品型號後，按確認。

委製商: 聲寶股份有限公司
桃園市龜山區大華里頂湖路 26 號

免費服務專線
0800-00-5438〔0800–鈴鈴–我是聲寶〕
http://www.sampo.com.tw